

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 8 (1899)
Heft: 15

Artikel: Richtig gebraten
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-522216>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 14.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ersteinst... Samstag

Parissant... le Samedi

Abonnement:

Abonnements:

Für die Schweiz: 12 Monate Fr. 5.—, 6 Monate " 3.—, 3 Monate " 2.—

Pour la Suisse: 12 mois Fr. 5.—, 6 mois " 3.—, 3 mois " 2.—

Für das Ausland: 12 Monate Fr. 7.50, 6 Monate " 4.50, 3 Monate " 3.—

Pour l'Étranger: 12 mois Fr. 7.50, 6 mois " 4.50, 3 mois " 3.—

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Inserate:

20 Cts. per 1 spatige Pettizeile oder deren Raum. Bei Wiederholungen entspr. Rabatt. Vereins-Mitglieder bezahlen 10 Cts. netto per Pettizeile oder deren Raum.

Annouces:

20 Cts. pour la petite-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce. Les Sociétaires payent 10 Cts. net par petite-ligne ou son espace.



Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins

8. Jahrgang | 8^{me} Année

Organe et Propriété de la Société suisse des Hoteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Rue des Etoiles No. 21, Bâle.

Mitglieder-Aufnahmen. Admissions. Formulare for membership applications.

Herr D. Schmidt, Direktor des Posthotels in Thuisis. 85

Avis an die Mitglieder.

Am 12. ds. ist die letzte Sendung der neuen Mitglieder-Diplome abgegangen. Wer ein solches allfällig nicht erhalten haben sollte, wird ersucht, dem Centralbureau hiervon Meldung zu machen.

Offizielles Centralbureau. Der Chef: O. Amstler-Aubert.

Avis aux Sociétaires.

Le dernier envoi des nouveaux diplômes de sociétaires a été expédié le 12 courant. Ceux de MM. les membres qui n'en auraient pas reçu sont priés d'en informer le Bureau central.

Bureau central officiel. Le chef: O. Amstler-Aubert.

Choses et autres.

Une lacune (?) remplie. Nous recevions en masses ces jours derniers un prospectus lancé de Berne et dont voici le contenu:

Pour répondre à de nombreux vœux, nous publierons aussi cette année une 'Liste des hôtels'. Le but poursuivi de cette entreprise est, en premier lieu, de soutenir l'industrie suisse des étrangers, ainsi que d'aider au devant du désir des convalescents de l'étranger, comme aussi d'encourager le séjour prolongé en Suisse du public d'aisance modérée en leur recommandant des hôtels confortables et sérieux.

Quant aux 'demandes rôtérées' qu'il s'agit de satisfaire par la publication de cette liste, nos lecteurs savent sans doute à peu près à quoi s'en tenir; elles se bornent en général au désir de faire un bénéfice aussi gros que possible avec un minimum de frais.

L'éditeur est persuadé que son procédé représente le meilleur moyen de développer le tourisme et d'augmenter le rendement des hôtels; mais il ferait bien de communiquer cette conviction à ses souscripteurs. Ce qu'il entend faire pour le développement du tourisme ressort avec évidence de la réponse qu'il sollicite des maîtres d'hôtels; en effet, il leur demande simplement l'indication du nom de l'hôtel et le prix minimum de la pension.

Nous espérons être à même de donner des détails positifs sur cette entreprise dans notre prochain numéro; mais nous tenions d'emblée à prévenir les hôteliers contre des adhésions prématurées.

La religion au service de la réclame. — Mouvement la bagatelle de 50 Mark, le pasteur de l'église américaine de Munich permet, aux termes d'une lettre que nous avons sous les yeux, aux hôteliers de déposer leurs cartes d'adresse dans le American Church reading-room.

Concurrence déloyale. Une maison Stirnemann à Cognac cherche à augmenter l'écoulement de ses produits auprès des hôteliers en leur adressant des lettres hétérographées de la teneur suivante: 'Mon correspondant, Mr. C. B., en ce moment à S., avec lequel vous étiez en relations d'affaires il y a quelque temps, me recommande votre honorable hôtel d'une façon toute spéciale en m'invitant à vous prier directement de reporter sur moi la confiance que vous lui avez accordée jusqu'ici pour vos achats de cognac.'

faire des affaires, si le susdit correspondant existait en réalité et si les soi-disant relations entre lui et l'hôtelier qui reçoit le prospectus étaient autre chose qu'un mythe; mais il s'agit là d'une invention pure et simple et l'offre de la maison de Cognac ne mérite par là-même aucune confiance.

Richtig geraten.

Wir haben in letzter Nummer von einer in Bern in der 'Mache' sich befindlichen 'Schweiz. Hotelliste' gesprochen und gesagt, dass man in dem betr. Prospekt mit der Bemerkung, man sehe sich veranlasst, auch dieses Jahr eine solche Liste erscheinen zu lassen, es auf eine Täuschung abgesehen habe, indem man glauben machen möchte, es handle sich um die Neuauflage eines bereits bestehenden Buches.

Wir haben Mühe zu glauben, dass der fragliche Passus, welcher überhaupt nicht missverständlich werden kann, weil er klar und deutlich zu verstehen gibt, dass frühere Auflagen der diesjährigen vorausgegangen, so ganz 'zufällig' in den Prospekt hineingeraten.

Die amerikanische Presse und der schweiz. Fremdenverkehr.

Nachstehenden bemerkenswerten Artikel entnehmen wir der in New-York erscheinenden und die Interessen der Schweiz stets energisch vertretenden 'Amerikan. Schweizer-Zeitung': 'Wie alljährlich um diese Zeit ergreift den Schweizer-Amerikaner, der über Zeit und Mittel verfügen kann, eine unwiderstehliche Wanderlust. Sein Ziel ist die alte Heimat. Seit Jahren sind von Mitte bis Ende März nicht so viele Schweizer-Amerikaner zum Besuche nach der Schweiz abgereist wie heuer.'

Schweizer-Amerikaner. Die Gesamteinnahmen der Hoteliers von diesen 'Fremden' beliefen sich auf 120,000,000 Franken. Die Kaufläden, Juwelen-Geschäfte, erhielten für 'Souvenirs de Suisse' ca. 35,000,000 Franken. Dazu kommen noch die Einnahmen der Eisenbahngesellschaften, anderer Transportgeschäfte, Wechselbanken etc. etc. Wahrlich, Heine hat recht, als er die Schweiz eine Nation von Gastwirten nannte. Selbst im Winter sind viele Schweizer Kurhäuser mit Fremden überfüllt.

Sehr auffallend ist, dass in letzterer Zeit viele grosse amerikanische Zeitungen, namentlich solche, welche vom sich immer breiter spreizenden Nativismus angehaucht sind, sich beklagen, dass so viel amerikanisches Geld jährlich nach der Schweiz fliesse. An der Spitze dieser Zeitungen steht die einflussreiche New-Yorker 'Mail and Express', welche in einem kürzlichen Leitartikel: 'The Commercial Utility of Beauty' es lebhaft bedauert, dass die kleine Alpenrepublik, mit einem Areal von 16,000 Quadrat-Meilen, kleiner als ein Drittel des Staates New-York, während jeder Fremdensaison enorme Summen von uns einheimische, die wir im eigenen Lande versenden sollten, 'Ohne diese Summen', prahlt das genannte Blatt, 'welche Amerikaner jährlich zur Verteilung unter den Kantonesen zurücklassen, könnte die Schweiz nicht existieren' (wörtlich: 'Without this enormous sum left each season by Americans to circulate among the Cantonnments, Switzerland could not maintain her existence').

Eine andere Zeitung, die Washington D. C., 'Post', meint, dass, die Alpen ausgenommen, der Staat New-York allein, die Schweiz übertriffe, was die Schönheit der natürlichen Scenerien anbetreffe und weist darauf hin, dass die Schweiz keinen Niagara-Fall, keine St. Lawrence und Lake George Inseln habe, keine Gründe für Fischen und Jagen, wie die Ströme und Urwälder in den Adirondacks. Die 'Post' giebt aber zu, nicht Mangel an guten Strassen und anderen Verkehrs-Facilitäten sei daran Schuld, dass der Amerikaner es vorziehe sein Geld in Europa zu verreisen, statt im eigenen Lande, sondern der Mangel von Interesse für die natürlichen heimischen Attraktionen und meint daher auch, dass es schwer halten würde 'to keep the millions which go to Switzerland every year right here at home'. (Die Millionen, welche jährlich nach der Schweiz gehen, hier zu Hause zu behalten.)

Die 'Amerikan. Schweizer Zeitung' hält es für völlig überflüssig, auf die lächerliche Stellung, welche diese nativistische amerikanische Presse gegenüber den Erholungs- und Vergnügungsreisen nach der alten Welt einnimmt, hinzuweisen, Amerika ist ja doch nur das Kind Europas. Jedes Land der alten Welt hat dazu beigetragen, die Vereinigten Staaten zu bevölkern und deren enorme natürliche Heilquellen zu entwickeln. Unsere Kunst und Litteratur ist mehr europäisch als amerikanisch. Warum sollte sich der Amerikaner nicht darnach sehen, die alte Welt durch eigene Anschauung kennen zu lernen? Ist nicht der Amerikaner, welcher mit offenen Augen und Ohren Europa bereist hat, nach seiner Rückkehr der Träger und Verbreiter moderner Kultur unter seinen eigenen Landsleuten? Und, fragen wir ferner, kehrt er nicht als besserer Amerikaner, mit tieferem Patriotismus, mit grösserer Liebe zu seinem Heimatlande zurück, wenn er unsere einfache, volkstümliche Regierungsform und unsere republikanischen Institutionen vergleicht mit denen der monarchisch regierten Völker Europa's? Aber von all dem abgesehen — hat nicht Europa ein Recht zu erwarten, dass von den 600,000,000 Millionen, welche Amerika jährlich für seine Produkte von der andern Seite des Oceans zutreffen, wieder ein Teil 'drüben' ausgegeben wird? Die Schweiz importiert jährlich für rund 600,000,000 Franken Waren vom Auslande, wovon ein grosser Teil auch aus Amerika